

Tervetuloa Betania-kotiin!

BETANIA-KOTI on hengellinen hoitokoti sielunhoidon ja sisäisen eheytyksen tarpeessa oleville henkilöille. Järjestämme myös aiheeseen liittyviä opetus- ja koulutustapahtumia sekä seurakuntavierailuja.

Tavoitteemme on myös edistää eri piirien kristittyjen yhteyttä ja toimia evankeliumin levittämiseksi mahdollisuuksien mukaan.

Sen merkeissä järjestämme Betania-kodissa eri aiheisia Maanantai-iltoja.

Syksyn 2017 illat:

30.10. Hengellisten laulujen ilta
6.11. Palvelevan rukouksen ilta
13.11. Raamatun tutkimisen ilta
20.11. Sanan opetuksen ilta
27.11. Hengellisten laulujen ilta
4.12. Palvelevan rukouksen ilta
11.12. Joululaulujen ilta



“Tervetuloa mukaan!” toivottavat Tapio ja Marja Kallio sekä Silja Martikainen

Mikä on messiaaninen sapattiateria?

Sapattiaterialle kokoonnuttaessa kristityn mieleen nousee helposti monia kysymyksiä: Juutalaiset, messiaaniset juutalaiset ja pakanakristityt: mitä yhteistä ja mitä eroa näiden sapatinvietolla on?

Sapatti on luomistyön muistamisen päivä. Jos me vietämme sapattia tai kokoonnumme sapattiaterialle, niin me teemme sen muistaen Jumalan luomistyön täydellisyyttä sekä hänen hyvyyttään ja rakkauttaan meitä kohtaan.

Kun me vietämme lepopäivää sunnuntaina, niin me pyhitämme sen keskittyen toiseen asiaan. Sunnuntai on Kristuksen ylösnousemisen muistamisen päivä. Molemmilla päivillä on näin meille oma tärkeä viestinsä ja merkityksensä.

Sapattiateriaan liittyvät keskeisesti leipä ja viini. Kummallakin on tärkeä osa myös Uudessa testamentissa.

”Eikö malja, jonka me siunaamme, ole yhteys Kristuksen vereen? Ja eikö leipä, jonka me murramme, ole yhteys Kristuksen ruumiiseen?” (1.Kor.10:16)

Sapattiateria ikään kuin kurkottaa Vanhan testamentin puolelta kohti uuden liiton aikaa ja Herran Pyhää Ehtoollista.

HUOM! Tämä versio on tarkoitettu käsiohjelman tulostamiseksi kaksipuolisena 8-sivuisena A5 lehtisenä. Oikean sivujärjestyksen näkee sivujen alareunoissa olevista sivunumeroista

SAPATTIATERIA

27.10.2017



Betania-koti, Houhajärventie 1002, Sastamala

OHJELMA

Tervetuloa sapattiaterialle, Marja Kallio

1. LAULUA KUULUU JUUDAN KAUPUNGEISTA

- 1.Laulua kuuluu Juudan kaupungeista ja Jerusalemin kaduilta! 2x
Ilolaulu, riemulaulu, laulu Yljän ja morsiamen! 2x
2. Od jishama beare Jehuda uve chutzot Jerushalaim! 2x
Kol sasson ve kol simcha, kol chatan ve kol kala! 2x

2. JERUSALEM, JERUSALEM

1. Nyt öljyputkin unelmoivat taas luona temppelin, ja iltakellot hiljaa soivat noin yli Siionin. Ne paimen kuulee kedollansa ja päänsä taivuttaa ja kaupungissa kaikki kansa nyt lepoon käydä saa.

KERTO: Jerusalem Jerusalem, sä ikinuori , ikuinen, sun kunniaasi tahdon laulaa Jerusalem. Jerusalem Jerusalem sä maja rauhan ainaisen, sun kunniaasi tahdon laulaa Jerusalem.
2. On lähde juoda janoovaisten, on torit ennallaan, ja monet muistot muukalaisten, ne joista vaietaan. On paikallansa kivet muurin, se meille aikoinaan on ollut toive kaikkein suurin, kun kyynel kastoi maan. KERTO
3. Ken Jerikoon käy tietä pitkin hän mitä tunteeaan, nuo tuskat, joita ennen itkin nyt on kuin tuhkaa maan. Ei sanat pienet ihmismielen nyt riitä kertomaan, mä kuinka kiittolisen mielen ja syvän rauhan saan. KERTO
4. Avir harim tsalul kajajin vereach oranim. Nissa beruach ha arbajim im kol pa amonim. Uvtard-ei-mat ilan va even shvu ja bachaloma , hair asher badad joshevet uveliba choma.
JERUSHALAJIM shel zahav veshel ne choset veshel or, halo lechol shir-a-jich ani kinor. 2x

3. KIITTÄEN TULKAA

Kiittäen tulkaa huoneeseen Herran, ylistäen hänen pihollensa ! 2x
Nyt laulaen juhli Luojassamme, Hän ainiaan on isä valkeuden! Nyt riemuiten kiitä pelastajaamme, Hän ainiaan on hyvä, uskollinen!

8. SUN TÄHTES SIION

Sun tähtes Siion en voi vaieta, en vaieta voi. Sun tähtes Jerusalem, en saa lepoa, en lepoa saa. Ennenkuin sen vanhurskaus nousee kuin aamunkoi, ja sen autuus kuin palava tulisoitu, en vaieta voi.

Le ma an Tzijen lo echeseh, lo lo echeseh. Ul ma an Jerusalajim, lo eshkot, lo lo echeseh. Adjetze kanogah tzidkai, lo lo echeseh, vi shuatah kelapid jivar, lo lo echeseh.

Isä kertoo: Herra sanoi Moosekselle: "Sano Aaronille ja hänen pojilleen: Kun siunaatte Israelin, lausukaa sille näin:

- Herra siunatkoon sinua ja varjeltsoon sinua, Herra kirkastakoon sinulle kasvonsa ja olkoon sinulle armollinen.
Herra kääntäköön kasvonsa sinun puoleesi ja antakoon sinulle rauhan.

"Kun he näin siunaavat Israelin minun nimeeni, minä annan sille siunaukseni." (4.Moos.6:22-27)

"Minä siunaan niitä, jotka siunaavat sinua, ja kiroan ne, jotka sinua kiroavat, ja sinun saamasi siunaus tulee siunaukseksi kaikille maailman kansoille." (1.Moos.12:3)

Kaikki yhdessä:

Herra siunatkoon sinua ja varjeltsoon sinua, Israel.
Herra kirkastakoon kasvonsa sinulle, Israel
ja olkoon sinulle armollinen.
Herra kääntäköön kasvonsa sinun puoleesi, Israel ja antakoon sinulle rauhan.
Isän ja Pojan ja Pyhän Hengen nimeen.
Aamen.



Sapattiaterialla

Musiikki ja laulu, *Elisa Hänninen*
Puhe, *Andrey Teplinsky*
Illan emäntä, *Marja Kallio*
Äiti, *Kaija Telaranta*
Isä, *Reijo Telaranta*

Aterian jälkeen

8. KAIKKI SAA HERRALLE LAULAA

Kaikki saa Herralle laulaa, koko maa kunniaa julistaa! Se on väkevää Hengen voimaa, jota Herramme taas vuodattaa! Niin suuri Hän on, Majestetti, Kuningas! Käy riemuitsemaan, sillä Hän on Valtias!

KIITOSRUKOUS BIRGAT haMAZON

Isä ja vieraat yhdessä 5 Moos.8:10-18:

Kun syötte itsenne kylläisiksi, kiittäkää Herraa, Jumalaanne, siitä hyvästä maasta, jonka hän on teille antanut.

Varokaa unohtamasta Herraa, Jumalaanne. Noudattakaa aina hänen käskyjään, lakejaan ja säädöksiään, jotka minä teille nyt annan.

Kun saatte syödä itsenne kylläisiksi, kun rakennatte kauniita taloja ja asutte niissä, kun nautakarjanne, lampaanne ja vuohenne lisääntyvät, kun teille kertyy hopeaa ja kultaa ja koko omaisuutenne kasvaa, varokaa tulemasta ylpeiksi ja unohtamasta Herraa, Jumalaanne, joka vei teidät pois Egyptistä, orjuuden maasta.

Hän johdatti teidät suureen ja pelottavaan autiomaahan, joka on täynnä myrkkykäärmeitä ja skorpioneja. Mutta tuossa kuivassa ja vedettömässä maassa hän antoi veden virrata esiin kovasta kalliosta ja ruokki teitä mannalla, jota isännekään eivät tunteneet.

Hän kuritti teitä ja koetteli teitä, mutta kaiken jälkeen hän osoitti teille hyvyytensä.

Älkää siis kuvitelko, että olette omin voimin ja omilla kyvyillänne hankkineet itsellenne tämän vaurauden.

Muistakaa Herraa, Jumalaanne. Hän yksin antaa teille voimaa hankkia vaurautta. Herra täyttää nyt lupauksensa, jonka hän valalla vahvistaen antoi esi-isillenne.

Isä: Rukous

Kaikki yhdessä: Aamen!

Ennen sapatin alkamista

Äiti sytyttää sapattikynttilät ja lukee rukouksen lausuen loppuksi **Shabbat Salom!**

Kaikki vastaavat: **Shabbat Salom?**

4. HEVENU SHALOM ALEICHEM

Hevenu shalom aleichem! 3x,
Hevenu shalom, shalom, shalom aleichem!
Me teille rauhaa toivomme ! 3x,
Me teille rauhaa, rauhaa, rauhaa toivomme!

Isä kutsuu kaikki ottamaan sapatin vastaan

Kaikki yhdessä Psalmin 92 sanoin:

Hyvä on kiittää Herraa, laulaa ylistystä sinun nimellesi, Korkein.

Hyvä on aamulla kertoa armostasi ja illalla uskollisuudestasi harpun ja lyyrän sävelin, kymmenen kielen helkkyessä.

Herra, sinä ilahdutat minua teoillasi, minä riemuitsen sinun kättesi töistä.

Kuinka suuret ovatkaan sinun tekosi, Herra, kuinka syvät sinun ajatuksesi!

Tyhmä ei sitä käsitä, mieletön ei sitä ymmärrä.

Vaikka jumalattomat rehottavat kuin ruoho, vaikka väärintekijät nyt kukoistavat, he tuhoutuvat, katoavat ikiajoiksi.

Sinä, Herra, olet iäti Korkein.

Sinun vihollisesi sortuvat, sinun vihollisesi sortuvat, Herra, kaikki väärintekijät joutuvat hajalle.

Mutta minun voimani kohooa kuin villihärän sarvi, sinä voitelet minut tuoreella öljyllä.



Minä saan nähdä vihollisteni kärsivän tappion, saan kuulla vastustajieni aikeiden luhistuvan.

Hurskaat kukoistavat kuin palmupuu, kasvavat korkealle kuin Libanonin setrit.

Heidät on istutettu Herran temppeliin, he kukoistavat Jumalamme esipihoilla.

Vielä vanhoinakin he ovat voimissaan, versovat ja vihanhoivat, kertovat Herran oikeamielisyydestä. Herra on minun turvakallioni, hän ei vääryyttä tee.

Sapattiateria

Isä siunaa vaimonsa, lapsensa, *Kiddush*-viinin ja *Halla*-leivän.

6. HELISEVILLÄ KYMBAALEILLA Sapattilaulu Ps.150

Helisevillä kymbaaleilla nyt Herraa ylistäkää, kumisevilla kymbaaleilla nyt Herraa ylistäkää! Kaikki joissa henki on, laulakaa Halleluja, kaikki joissa henki on, laulakaa Halleluja!

Halleluja, halleluja, betsil tse lei trua, halleluja, halleluja, betsil tse lei shama, kol hanshama , tehalelja, halleluja, halleluja, kol hanshama, tehalelja, halleluja!

KIDDUSH (pyhitys)

Isä lukee Raamatun jakeita

VIININ SIUNAAMINEN

Isä siunaa viinin

Kaikki yhdessä: **Aamen**

KIDDUSH RUKOUS (sen aikana kaikki seisovat)

Isä lukee Kiddush rukouksen

KÄSIEN PESU (pesu suoritetaan isossa joukossa vai symbolisesti)

Isä lukee rukouksen

HALLA-LEIVÄN SIUNAAMINEN

Kaikkien istuuduttua äiti ottaa liinan pois halla-leipien päältä

Isä siunaa leivät

Kaikki yhdessä: **Aamen**

Isä: Leivän murtaminen ja jakaminen

7. HATIKVA

1.Kun Israelin lapset yössä kyynelten aamua kohden silmät nostavat, ja polttavina kaipuut rinnan tuskaisen, Siionin vuoren nähdä soisivat.

KERTO: Ah taas tulta syttyy sydämiin, kun tää toivo mielen kirkastaa. Daavidin pyhään kotikaupunkiin, viel että riemuin saamme vaeltaa. Daavidin pyhään kotikaupunkiin viel että riemuin saamme vaeltaa.

2. Kun ikimuurit , tornit, portit kertovat muinaisten aikain sankarkunniaa. Kun itkumuurin luona mielet hurskahat, temppelin kaipuu kyyneliehin saa. **KERTO**

3. Vuossatain takaa kuuluu ääni profeetan: " Isien maahan tulaa rientäen!" Ei Juudan heimon toivo sammu ainiaan, ykskään kun sykkää vielä sydän sen. **KERTO**

4. Kol od alevev penima, nefesh Jehudi homija. Ulefaatei mizrach kadima, ajin letzion tsofija. Od lo avda tikvateinu, hatikva bat shnot alpajim. : Lijot am chofshi beartsenu erets tsion virushalajim:!

Sapattiaterian ruokailu alkaa

Vapaata seurustelua ja ruokailua, lauluja ja iloista yhdessä olemista

Lämpimän ruuan jälkeen

Laulua, *Elisa Hänninen*

Puhe, *Andrey Teplinsky*, tulkkina *Ari Tabell*

Kahvi jonka aikana *Marja Kallio* kertoo *Betania*-kovista